

Art. 17. In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

"Het aantal punten gerechtvaardigd op grond van het attest bedoeld in artikel 13 van het decreet kan overeenkomstig de artikelen 7 tot 12 van het decreet beheerd worden door de werkgever bedoeld in artikel 3 van het decreet. De periode tewerkstelling die in het kader van het decreet plaatsvindt bij de werkgever bedoeld in artikel 3 van het decreet wordt evenwel gelijkgesteld met een periode inschrijving als niet-werkende werkzoekende zoals bedoeld in de artikelen 7 tot 9 van het decreet."

2° tussen het tweede en het derde lid wordt volgend lid ingevoegd :

"De puntenherverdelingen worden van kracht op de eerste dag van een maand binnen de termijn bedoeld in artikel 31 van het decreet. De werkgever mag de punten beheren ingevolge een wijziging van de structuur van het personeel dat hij in het kader van het decreet tewerkstelt, met name de indienstneming van een nieuwe werknemer, de wijziging van een arbeidsstelsel, het definitieve vertrek van een werknemer, de verandering van het statuut of van de functie van een werknemer. Bovendien mogen de punten niet herverdeeld worden indien de in artikel 3 van het decreet bedoelde werkgever op de datum van inwerkingtreding van de wijzigingen niet het minimumaantal voltijds equivalent tewerkstelt waarin de beslissing tot toekenning voorziet. De indexeringswaarde van het punt, zoals bedoeld in artikel 21, derde lid, van het decreet, wordt gelijkgesteld met een wijziging van de structuur van het personeel dat in het kader van het decreet in dienst genomen is."

Art. 18. Artikel 21, derde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Het referentiebestand wordt volgens de door de Minsiter bepaalde modaliteiten berekend op grond van een attest van een erkend sociaal secretariaat dat betrekking heeft op de vier kwartalen voor de aanvraag of, bij gebreke daarvan, van een gelijkwaardig attest van de RSZ."

Art. 19. De inleidende zin van artikel 22 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van 7 juli 2006, wordt vervangen als volgt :

"Art. 22. Behalve wat betreft de werkgever die krachtens artikel 19bis van het decreet voor een tegemoetkoming in aanmerking komt, geniet de in artikel 5, § 1, 1°, van genoemd decreet een maximumaantal punten dat berekend wordt als volgt :"

Art. 20. In artikel 26 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 7 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 2 wordt aangevuld met volgend lid :

"Bij elke indienstneming of bij elke wijziging van de toestand van de werknemer betaalt de FOREm een voorschot waarvan het bedrag door de Minister bepaald wordt. De voorschot wordt door de FOREm automatisch ingevorderd aan het einde van de indienstneming of van bedoelde wijziging."

2° artikel 26 wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidend als volgt :

"§ 4. De werkgevers bedoeld in de artikelen 2 tot 5 van het decreet beschikken over een termijn van twee maanden, die ingaat op de eerste dag van de maand die volgt op de datum van verzending van de rechtvaardigingsverklaring van de subsidies, om het bedrag ervan bij de Forem aan te vechten."

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009, met uitzondering van artikel 15, dat in werking treedt op 1 januari 2010.

Art. 23. De Minister van Tewerkstelling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2189

[2009/202573]

16 AVRIL 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1999 déterminant les conditions techniques relatives aux logements faisant l'objet d'une prime à la réhabilitation dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 et l'arrêté ministériel du 30 mars 1999 déterminant les conditions techniques relatives aux logements faisant l'objet d'une prime à la réhabilitation en faveur des locataires et établissant une convention-type de bail à réhabilitation

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 16;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 instaurant une prime à la réhabilitation de logements améliorables;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 instaurant une prime en faveur des locataires qui réhabilitent un logement améliorable dans le cadre d'un bail à réhabilitation;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1999 déterminant les conditions techniques relatives aux logements faisant l'objet d'une prime à la réhabilitation dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 30 mars 1999 déterminant les conditions techniques relatives aux logements faisant l'objet d'une prime à la réhabilitation en faveur des locataires et établissant une convention-type de bail à réhabilitation,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté ministériel du 22 février 1999 déterminant les conditions techniques relatives aux logements faisant l'objet d'une prime à la réhabilitation dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999, sous la rubrique "Isolation" succédant au point 21, la phrase suivante, insérée par l'arrêté ministériel du 13 février 2008, est abrogée :

"En cas d'isolation des murs et/ou des planchers, si l'isolant placé permet d'atteindre les normes suivantes :

- 0,9 W/m²K pour les planchers sur locaux non chauffés et parois verticales contre locaux non chauffés ou contre le sol. La résistance thermique de l'isolant placé doit être égale ou supérieure à 0,8 m²K/W;

- 1,2 W/m²K pour les planchers sur sol. La résistance thermique de l'isolant placé doit être égale ou supérieure à 0,8 m²K/W;

mais sans atteindre celles fixées par l'article 7, § 7, 3^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999, les travaux d'isolation ne font pas l'objet de la majoration de prime visée au § 7, 1^o, du même article 7, mais leur coût est intégré dans le montant des factures visé au § 1^{er} du même article 7."

Art. 2. A l'article 3 de l'arrêté ministériel du 30 mars 1999 déterminant les conditions techniques relatives aux logements faisant l'objet d'une prime à la réhabilitation en faveur des locataires et établissant une convention-type de bail à réhabilitation, sous la rubrique "Isolation", point 21, la phrase suivante, insérée par l'arrêté ministériel du 13 février 2008, est abrogée :

"En cas d'isolation des murs et/ou des planchers, si l'isolant placé permet d'atteindre les normes suivantes :

- 0,9 W/m²K pour les planchers sur locaux non chauffés et parois verticales contre locaux non chauffés ou contre le sol. La résistance thermique de l'isolant placé doit être égale ou supérieure à 0,8 m²K/W;

- 1,2 W/m²K pour les planchers sur sol. La résistance thermique de l'isolant placé doit être égale ou supérieure à 0,8 m²K/W;

mais sans atteindre celles fixées par l'article 8, § 5, 3^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999, les travaux d'isolation ne font pas l'objet de la majoration de prime visée au § 5, 1^o, du même article 8, mais leur coût est intégré dans le montant des factures visé au § 1^{er} du même article 8."

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2009.

Art. 4. Pour les demandes introduites jusqu'au 1^{er} août 2009, les arrêtés ministériels du 22 février 1999 et du 30 mars 1999 précités restent toutefois d'application dans leur version antérieure aux modifications y insérées par le présent arrêté si cette version est plus favorable aux demandeurs que la version modifiée.

Namur, le 16 avril 2009.

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 2189

[2009/202573]

16. APRIL 2009 — Ministerialerlass zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 22. Februar 1999 zur Bestimmung der technischen Anforderungen bezüglich der Wohnungen, die im Rahmen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 Gegenstand einer Sanierungsprämie sind, und des Ministerialerlasses vom 30. März 1999 zur Bestimmung der technischen Anforderungen bezüglich der Wohnungen, die den Gegenstand einer Sanierungsprämie zugunsten von Mietern bilden, und zur Festlegung eines Musters des Sanierungsmietvertrags

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Aufgrund des Wallonischen Wohnungsgesetzbuches, insbesondere des Artikels 16;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 zur Einführung einer Prämie für die Sanierung verbesserungsfähiger Wohnungen;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 zur Einführung einer Prämie zugunsten von Mietern, die im Rahmen eines Sanierungsmietvertrags eine verbesserungsfähige Wohnung sanieren;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 22. Februar 1999 zur Bestimmung der technischen Anforderungen bezüglich der Wohnungen, die im Rahmen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 Gegenstand einer Sanierungsprämie sind;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 30. März 1999 zur Bestimmung der technischen Anforderungen bezüglich der Wohnungen, die den Gegenstand einer Sanierungsprämie zugunsten von Mietern bilden, und zur Festlegung eines Musters des Sanierungsmietvertrags,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 3 des Ministerialerlasses vom 22. Februar 1999 zur Bestimmung der technischen Anforderungen bezüglich der Wohnungen, die im Rahmen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 Gegenstand einer Sanierungsprämie sind, wird der folgende, durch den Ministerialerlass vom 13. Februar 2008 eingefügte Satz unter der Rubrik "Isolierung" nach dem Punkt 21 außer Kraft gesetzt:

"Bei Isolierung der Mauern und/oder der Fußböden: wenn der angebrachte Dämmstoff erlaubt, die folgenden Normen zu erreichen:

-0,9 W/m²K für die Böden auf ungeheizten Räumen und für die senkrechten Wände gegen ungeheizte Räume oder gegen Erdreich. Der Wärmewiderstand des angebrachten Dämmstoffs muss gleich oder höher als 0,8 m²K/W sein;

-1,2 W/m²K für die Fußböden auf Erdreich. Der Wärmewiderstand des angebrachten Dämmstoffs muss gleich oder höher als 0,8 m²K/W sein;

ohne jedoch die in Artikel 7, § 7, 3^o des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 festgesetzten Normen zu erreichen, geben die Isolierungsarbeiten keinen Anspruch auf die in § 7, 1^o desselben Artikels 7 erwähnte Erhöhung der Prämie; ihre Kosten sind jedoch in dem in § 1 desselben Artikels 7 erwähnten Betrag der Rechnungen mitgerechnet."

Art. 2 - In Artikel 3 des Ministerialerlasses vom 30. März 1999 zur Bestimmung der technischen Anforderungen bezüglich der Wohnungen, die den Gegenstand einer Sanierungsprämie zugunsten von Mietern bilden, und zur Festlegung eines Musters des Sanierungsmietvertrags, wird der folgende, durch den Ministerialerlass vom 13. Februar 2008 unter der Rubrik "Isolierung", Punkt 21 eingefügte Satz außer Kraft gesetzt:

"Bei Isolierung der Mauern und/oder der Fußböden : wenn der angebrachte Dämmstoff erlaubt, die folgenden Normen zu erreichen:

-0,9 W/m²K für die Böden auf ungeheizten Räumen und für die senkrechten Wände gegen ungeheizte Räume oder gegen Erdreich. Der Wärmewiderstand des angebrachten Dämmstoffs muss gleich oder höher als 0,8 m²K/W sein;

-1,2 W/m²K für die Fußböden auf Erdreich. Der Wärmewiderstand des angebrachten Dämmstoffs muss gleich oder höher als 0,8 m²K/W sein;

ohne jedoch die in Artikel 8, § 5, 3° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 festgesetzten Normen zu erreichen, geben die Isolierungsarbeiten keinen Anspruch auf die in § 5, 1° desselben Artikels 8 erwähnte Erhöhung der Prämie; ihre Kosten sind jedoch in dem in § 1 desselben Artikels 8 erwähnten Betrag der Rechnungen mitgerechnet."

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Mai 2009 in Kraft.

Art. 4 - Für die bis zum 1. August 2009 eingereichten Anträge bleiben die vorerwähnten Ministerialerlasse vom 22. Februar 1999 und vom 30. März 1999 jedoch in ihrer vorherigen Fassung ohne die durch den vorliegenden Erlass eingefügten Abänderungen weiterhin anwendbar, wenn diese Fassung vorteilhafter für die Antragsteller als die abgeänderte Fassung ist.

Namur, den 16. April 2009

A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2189

[2009/202573]

16 APRIL 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1999 waarbij de technische voorwaarden worden bepaald voor woningen waarvoor een renovatiepremie wordt toegekend krachtens het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 en het ministerieel besluit van 30 maart 1999 waarbij de technische voorwaarden worden bepaald voor woningen waarvoor een renovatiepremie aan huurders wordt toegekend en waarbij een type-overeenkomst voor een renovatiehuurcontract wordt opgemaakt

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot invoering van een premie voor de renovatie van verbeterbare woningen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot invoering van een premie voor huurders die een verbeterbare woning renoveren in het kader van een renovatiehuurcontract;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 1999 waarbij de technische voorwaarden worden bepaald voor woningen waarvoor een renovatiepremie wordt toegekend krachtens het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 maart 1999 waarbij de technische voorwaarden worden bepaald voor woningen waarvoor een renovatiepremie aan huurders wordt toegekend en waarbij een type-overeenkomst voor een renovatiehuurcontract wordt opgemaakt,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het ministerieel besluit van 22 februari 1999 waarbij de technische voorwaarden worden bepaald voor woningen waarvoor een renovatiepremie wordt toegekend krachtens het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999, wordt, onder de rubriek "Isolatie" volgend op punt 21, de volgende zin, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 13 februari 2008, opgeheven :

"Bij isolatie van de muren en/of van de vloeren, als het geplaatste isolerend materiaal het bereiken van de volgende normen mogelijk maakt :

- 0,9 W/m²K voor vloeren op onverwarmde lokalen en verticale binnenmuren tegen onverwarmde lokalen of tegen de bodem. De thermische weerstand van de isolerende stof moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan 0,8 m²K/W;

- 1,2 W/m²K voor de vloeren op de bodem. De thermische weerstand van de isolerende stof moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan 0,8 m²K/W;

maar zonder die bepaald bij artikel 7, § 7, 3°, van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 te bereiken, de isolatiewerken maken niet het voorwerp uit van de in § 7, 1° van hetzelfde artikel 7 bedoelde verhoging van de premie, maar hun kost wordt opgenomen in het bedrag van de facturen bedoeld in § 1 van hetzelfde artikel 7."

Art. 2. In artikel 3 van het ministerieel besluit van 30 maart 1999 waarbij de technische voorwaarden worden bepaald voor woningen waarvoor een renovatiepremie aan huurders wordt toegekend en waarbij een type-overeenkomst voor een renovatiehuurcontract wordt opgemaakt, wordt, onder de rubriek "Isolatie", punt 21, de volgende zin, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 13 februari 2008, opgeheven :

"Bij isolatie van de muren en/of van de vloeren, als het geplaatste isolerend materiaal het bereiken van de volgende normen mogelijk maakt :

- 0,9 W/m²K voor vloeren op onverwarmde lokalen en verticale binnenmuren tegen onverwarmde lokalen of tegen de bodem. De thermische weerstand van de isolerende stof moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan 0,8 m²K/W;

- 1,2 W/m²K voor de vloeren op de bodem. De thermische weerstand van de isolerende stof moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan 0,8 m²K/W;

maar zonder die bepaald bij artikel 8, § 5, 3°, van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 te bereiken, de isolatiewerken maken niet het voorwerp uit van de in § 5, 1° van hetzelfde artikel 8 bedoelde verhoging van de premie, maar hun kost wordt opgenomen in het bedrag van de facturen bedoeld in § 1 van hetzelfde artikel 8."

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2009.

Art. 4. Voor de aanvragen ingediend tot 1 augustus 2009 blijven voornoemde ministeriële besluiten van 22 februari 1999 en van 30 maart 1999 in de versie gelden die van toepassing was vóór invoeging van de wijzigingen bij dit besluit als die versie gunstiger is voor de aanvragers dan de gewijzigde versie.

Namen, 16 april 2009.

A. ANTOINE